

Europeiska unionens officiella tidning

C 108



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

Sextioandra årgången

22 mars 2019

Innehållsförteckning

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2019/C 108/01	Meddelande till de personer som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets beslut 2011/172/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2019/468, och enligt rådets förordning (EU) nr 270/2011, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2019/459 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Egypten	1
2019/C 108/02	Meddelande till de registrerade som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets beslut 2011/172/Gusp och rådets förordning (EU) nr 270/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Egypten	2

Europeiska kommissionen

2019/C 108/03	Eurons växelkurs	3
---------------	------------------------	---

Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter

2019/C 108/04	Direktionens beslut om interna bestämmelser för tillhandahållande av information till registrerade och begränsning av vissa av deras rättigheter av FRA i samband med administrativa utredningar, förfaranden som föregår disciplinära förfaranden, disciplinära förfaranden och avstängning	4
---------------	--	---

SV

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2019/C 108/05

Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.9278 – LVMH/Belmond) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾

6

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

RÅDET

Meddelande till de personer som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets beslut 2011/172/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2019/468, och enligt rådets förordning (EU) nr 270/2011, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2019/459 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Egypten

(2019/C 108/01)

Följande information lämnas för kännedom till de personer som anges i bilagan till rådets beslut 2011/172/Gusp⁽¹⁾, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2019/468⁽²⁾, och i bilaga I till rådets förordning (EU) nr 270/2011⁽³⁾, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2019/459⁽⁴⁾ om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Egypten.

Europeiska unionens råd har beslutat att de personer som anges i de ovannämnda bilagorna även i fortsättningen ska vara uppförda på förteckningen över personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder enligt beslut 2011/172/Gusp och förordning (EU) nr 270/2011.

De berörda personerna uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheter i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga som anges på webbplatserna i bilaga II till förordning (EU) nr 270/2011 med en ansökan om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar (se artikel 4 i förordningen).

De berörda personerna kan till rådet inkomma med en begäran, åtföljd av styrkande handlingar, om omprövning av beslutet att föra upp dem på den ovannämnda förteckningen. Begäran ska lämnas in före den 1 november 2019 till följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

De personer som berörs uppmärksammas också på möjligheten att bestrida rådets beslut vid tribunalen i enlighet med villkoren i artiklarna 275 andra stycket och 263 fjärde och sjätte styckena i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

⁽¹⁾ EUT L 76, 22.3.2011, s. 63.

⁽²⁾ EUT L 80, 22.3.2019, s. 40.

⁽³⁾ EUT L 76, 22.3.2011, s. 4.

⁽⁴⁾ EUT L 80, 22.3.2019, s. 1.

Meddelande till de registrerade som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets beslut 2011/172/Gusp och rådets förordning (EU) nr 270/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Egypten

(2019/C 108/02)

De registrerade uppmärksammas på följande information i enlighet med artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾.

Den rättsliga grunden för denna behandling är rådets beslut 2011/172/Gusp ⁽²⁾, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2019/468 ⁽³⁾, och rådets förordning (EU) nr 270/2011 ⁽⁴⁾, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2019/459 ⁽⁵⁾.

Personuppgiftsansvarig för denna behandling är avdelning RELEX.1.C vid generaldirektoratet för utrikes frågor, utvidgning och civilskydd – RELEX vid rådets generalsekretariat som kan kontaktas på följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

Generalsekretariatets dataskyddsbud kan kontaktas på följande e-postadress:

Dataskyddsbudet

data.protection@consilium.europa.eu

Syftet med behandlingen är att upprätta och uppdatera en förteckning över personer som är föremål för restriktiva åtgärder enligt beslut 2011/172/Gusp, ändrat genom beslut (Gusp) 2019/468, och förordning (EU) nr 270/2011, genomförd genom genomförandeförordning (EU) 2019/459.

De registrerade är de fysiska personer som uppfyller kriterierna för uppförande på förteckningen enligt beslut 2011/172/Gusp och förordning (EU) nr 270/2011.

De personuppgifter som samlats in omfattar uppgifter som är nödvändiga för en korrekt identifiering av den berörda personen, redogörelsen för skälen och andra uppgifter i samband med detta.

De personuppgifter som samlats in får om så krävs lämnas ut till Europeiska utrikestjänsten och kommissionen.

Utan att det påverkar begränsningarna i artikel 25 i förordning (EU) 2018/1725 kommer utövandet av registrerades rättigheter såsom rätt till tillgång samt rätt till rättelse och rätt att göra invändningar att besvaras i enlighet med förordning (EU) 2018/1725.

Personuppgifterna kommer att bevaras i fem år från och med den dag då den registrerade har avförts från förteckningen över personer som är föremål för restriktiva åtgärder eller åtgärdens giltighetstid har löpt ut, eller under den tid då domstolsförfarande pågår i den händelse ett sådant har inletts.

Utan att det påverkar något rättsmedel, administrativt prövningsförfarande eller prövningsförfarande utanför domstol får registrerade lämna in ett klagomål till Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med förordning (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ EUT L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ EUT L 76, 22.3.2011, s. 63.

⁽³⁾ EUT L 80, 22.3.2019, s. 40.

⁽⁴⁾ EUT L 76, 22.3.2011, s. 4.

⁽⁵⁾ EUT L 80, 22.3.2019, s. 1.

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

21 mars 2019

(2019/C 108/03)

1 euro =

	Valuta	Kurs		Valuta	Kurs
USD	US-dollar	1,1387	CAD	kanadensisk dollar	1,5189
JPY	japansk yen	125,92	HKD	Hongkongdollar	8,9359
DKK	dansk krona	7,4626	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6520
GBP	pund sterling	0,86650	SGD	singaporiensk dollar	1,5350
SEK	svensk krona	10,4288	KRW	sydkoreansk won	1 285,36
CHF	schweizisk franc	1,1309	ZAR	sydafrikansk rand	16,1636
ISK	isländsk krona	134,30	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,6198
NOK	norsk krona	9,6178	HRK	kroatisk kuna	7,4180
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	16 075,03
CZK	tjeckisk koruna	25,648	MYR	malaysisk ringgit	4,6081
HUF	ungersk forint	314,57	PHP	filippinsk peso	59,890
PLN	polsk zloty	4,2807	RUB	rysk rubel	72,5435
RON	rumänsk leu	4,7565	THB	thailändsk baht	36,120
TRY	turkisk lira	6,2160	BRL	brasiliansk real	4,2924
AUD	australisk dollar	1,5985	MXN	mexikansk peso	21,4282
			INR	indisk rupie	78,0715

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

EUROPEISKA UNIONENS BYRÅ FÖR GRUNDLÄGGANDE RÄTTIGHETER

Direktionens beslut om interna bestämmelser för tillhandahållande av information till registrerade och begränsning av vissa av deras rättigheter av FRA i samband med administrativa utredningar, förfaranden som föregår disciplinära förfaranden, disciplinära förfaranden och avstängning

(2019/C 108/04)

DIREKTIONEN FÖR EUROPEISKA UNIONENS BYRÅ FÖR GRUNDLÄGGANDE RÄTTIGHETER HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av

rådets förordning (EG) nr 168/2007 av den 15 februari 2007 om inrättande av Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter ⁽¹⁾ (FRA), särskilt artikel 13,

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG ⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (1) FRA genomför administrativa utredningar, förfaranden som föregår disciplinära förfaranden, disciplinära förfaranden och avstängningsförfaranden i enlighet med artikel 86 i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen och bilaga IX till tjänsteföreskrifterna samt direktionens beslut 2013/01. Disciplinära förfaranden kan inbegripa utredningar som utförs av FRA:s disciplinnämnd i enlighet med artikel 17 i bilaga IX till tjänsteföreskrifterna.
- (2) Enligt artikel 25.8 i förordning (EU) 2018/1725 måste interna bestämmelser för tillhandahållande av information till registrerade och begränsning av vissa av deras rättigheter av FRA i samband med administrativa utredningar, förfaranden som föregår disciplinära förfaranden, disciplinära förfaranden och avstängning antas utan dröjsmål.
- (3) Europeiska kommissionen har antagit beslut (EU) 2019/165 ⁽³⁾.
- (4) FRA måste följa tillämplig lagstiftning om dataskydd.
- (5) Europeiska datatillsynsmannen avgav sitt yttrande den 28 februari 2019.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

Beslut (EU) 2019/165 är analogt tillämpligt på Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter.

Artikel 2

Beslut (EU) 2019/165 ska även gälla för Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter med följande ändringar:

1. "Kommissionen" och "Europeiska kommissionen" ska ersättas med "Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)".
2. I skäl 1 är "Dessa uppgifter [...] disciplinbyrå" inte tillämpligt.

⁽¹⁾ EUT L 53, 22.2.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽³⁾ Kommissionens beslut (EU) 2019/165 av den 1 februari 2019 om interna bestämmelser för tillhandahållande av information till registrerade och begränsning av vissa av deras rättigheter av kommissionen i samband med administrativa utredningar, förfaranden som föregår disciplinära förfaranden, disciplinära förfaranden och avstängning (EUT L 32, 4.2.2019, s. 9).

3. Kommissionens beslut C(2004) 1588 om allmänna tillämpningsföreskrifter för administrativa utredningar och disciplinära förfaranden ska ersättas med "Direktionens beslut 2013/01 om genomförande av administrativa utredningar och disciplinära förfaranden".

Artikel 3

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Wien den 19 mars 2019.

För Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter

Sirpa RAUTIO

Direktionens ordförande

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.9278 – LVMH/Belmond)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2019/C 108/05)

1. Europeiska kommissionen mottog den 15 mars 2019 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

— LVMH Moët Hennessy - Louis Vuitton SE (Frankrike) (nedan kallat LVMH).

— Belmond Ltd (Bermuda) (nedan kallat Belmond).

LVMH förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, ensam kontroll över hela Belmond. Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier i den enhet som uppstår genom sammanslagningen av Belmond och ett dotterbolag till LVMH.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

— LVMH: holdingbolag i LVMH-koncernen som har verksamhet över hela världen inom bland annat modeartiklar och lädervaror, parfymer och skönhetsmedel, klockor och smycken, samt annan verksamhet inbegripet media, fastigheter, hotellförvaltning och lyxjaksindustrin.

— Belmond: lyxhotellföretag och arrangör av äventyrsresor.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.9278 – LVMH/Belmond

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV